

«Петина машина существует»: неглагольные предикации в гбан (южные манде) и «приименной» тип предикативных посессивных конструкций¹

1. В языке гбан различные виды неглагольных предикаций выражаются конструкциями, которые можно разделить на два формальных типа². Распределение этих двух типов маркирования и будет предметом дальнейшего обсуждения.

В основе конструкций первого формального типа лежит глагол **уѐ(ѐ)** ‘жить; быть’ (раздел 2).

В основе конструкций второго типа лежит **фокусный** показатель + единица **уѐ/пѐ** неясного происхождения (скорее всего, дейктического) (раздел 3).

2.1. уѐѐ-конструкции (‘быть’-конструкции) имеют следующий общий вид:

«(ИГ подлежащего) + предикативн. показ. + **уѐ(ѐ)**^{IPFV} + ИГ/ГПрил/ПослГ/ГНар/... дополнения»

Ср., к примеру:

- (1) $\underset{\sim}{\text{ѐ}}$ **уѐѐ** [*dí* *nɔ* *lá*]
 3SG[...] IPFV\быть дорога этот на
 ‘[— Где этот камень?] — Он на этой дороге’.

2.2. уѐѐ-конструкции покрывают бóльшую часть семантических типов неглагольных предикаций, включая:

а) локативные (см. (1) выше);

б) экзистенциальные (внешне полностью совпадают с локативными; в «общих» экзистенциальных высказываниях всё равно используется наречие-пустышка **уѐ** ‘там’, ср. пример (2б)) (2а–б):

- (2а) *kɔ́kɔ́* “ **уѐѐ** *mítá*
 собака 3SG[...] IPFV\быть двор:в
 ‘Во дворе (есть) собака’.

- (2б) [*mí* *dò*] *уѐ-ѐ* **уѐ** **уѐ**, <...>
 человек один 3SG-IPFV.PREN[...] IPFV\быть там
 ‘[Жил-]Был один человек <...>’;

в) «притяжательные» (определённо-посессивные; «принадлежности») (3):

- (3) [*ké* *né*] “ **уѐѐ** [*í* *mɔ*]
 мотыга этот 3SG[...] IPFV\быть я для
 ‘Эта мотыга — моя’;

г) собственно посессивные (неопределённо-посессивные; «обладания») (две разновидности, «приименного» типа (4а) и «локативного» типа (4б)) (4а–б):

¹ Гбан < южные манде < **манде** < нигер-конго; ок. 55 000 носителей; центральная часть Кот-д’Ивуара; далее используются данные говора бово.

Исследование выполнено при поддержке гранта РГНФ № 13-34-01015 «Глагольные системы языков манде в контексте типологических и ареальных исследований».

² Не считая ещё нескольких специализированных конструкций, которые остаются за рамками данных тезисов.

(4a) [j mɔ sá] " yèè yè
я для дом 3SG[...] IPFV\быть там
'У меня есть дом' (досл. «[Мой дом] есть»)

(4б) sá " yèè [j kɔ]
дом 3SG[...] IPFV\быть я в.руке
'У меня есть дом';

д) **характеризирующие** (в узком смысле) («**status/property assignment**») (с прилагательными (5a) и существительными (5б)):

(5a) Sɔkù " yèè gàgàà (mɛtlè fɛŋ)
Соку 3SG[...] IPFV\быть длинный метр два
'Соку высокий (два метра [ростом])'

(5б) è yèè mú
3SG[...] IPFV\быть человек
'Он — [настоящий] человек'³;

3.1. yɔ/nɛ-конструкция имеет две дополнительно распределённые формальные разновидности:

- I) «ИГ подлежа. + *li*<FOC_OBJ> + *yɔ* + (ИГ + *yɛ*'с')»;
II) «ИГ подлежа. + предикативн. показ. + *-li/-lè*<FOC> + *nɛ*^{IPFV} + (ИГ + *yɛ*'с')».

Первая разновидность выступает в случае, если высказывание выражает комбинацию граммем «непрошедшее время + индикатив + утвердительность». Она включает постпозитивную фокусную частицу *li* (аномальную здесь, поскольку обычно она модифицирует только прямые дополнения, а также неглагольные зависимые, но не подлежащее) и неизменяемую единицу *yɔ*. Ср. примеры (6), (8), (5б') ниже.

Вторая разновидность выступает со всеми иными комбинациями граммем времени-аспекта-наклонения-полярности. Она включает закономерный субъектный фокусный суффикс *-li/-lè* и изменяемый глагол-связку *nɛ* (возможно, связан с *nɛ* 'смотреть') в имперфективной форме. Ср. примеры (7), (9), (10) ниже.

Как видно из примеров, в этой конструкции (в обеих её разновидностях) предцируемая идентичность или класс выражается в начале высказывания, в позиции подлежащего. Второй референт (топик) может быть не выражен совсем (примеры (6), (5б'), (9) ниже) или может выражаться в конце высказывания послеложной группой с послелогом *yɛ* 'с' (примеры (8), (10) ниже), либо также при помощи конструкции топикализации (вынесение влево — ср. пример (7) ниже).

3.2. yɔ/nɛ-конструкция в гбан является специализированным средством, используемым только для оформления **идентифицирующих** ((6), (7), (8)) и **таксономических** ((5б'), (9), (10)) неглагольных высказываний:

(6) Sɔkù li yɔ
Соку FOC_OBJ Yɔ
'[— Кто это?] — Это Соку'

³ Ср. пример (5б') далее, где представлена контрастирующая **таксономическая** интерпретация и иное оформление.

- (7) [kúáwòèyì bē], Sàkù Ø-ìè-kè nì <...>
вор там Соку 3SG-FOC-IND.NEG[...] IPFV\быть_это
'Тот вор — это не Соку, {это Жан}'
- (8) [èè yé] ì yò [lè né yé]
ты мать FOC_OBJ YO женщина этот с
'Эта женщина — твоя мать'
- (56') [mú (dò)] ì yò
человек один FOC_OBJ YO
'[Кто/что это?] Это человек'
- (9) wè Ø-ìè-kè nì, w à kù!
животное 3SG-FOC-COND.AFF[...] IPFV\быть_это 1PL[...] он IPFV\хватать
'Если это зверь, то мы его поймем!'
- (10) gbááyì Ø-ì-è nì [à yé]
Гбан:М 3SG-FOC-IPFV.NEST[PST...] IPFV\быть_это он_i с
'Он_i [тот вчерашний человек] был гбанцем'

4. Функциональное распределение *yèè-* и *yò/nì*-конструкций в гбан соответствует самому общему разделению на «эквативные» (equative)⁴ и «аскриптивные» (ascriptive)⁵ неглагольные предикации в классификации К. Хенгевельда [Hengeveld 1992: 106, 125–126] (таким образом, с системно-типологической точки зрения гбан можно классифицировать как относящийся к типу «эквативный vs. неэквативный» (equative vs. non-equative) [ibid.: 227–228]).

Литература

Hengeveld K. *Non-verbal predication: theory, typology, diachrony*. (Functional grammar series: 15). Berlin; New York: Mouton de Gruyter, 1992.

⁴ Включает в себя как раз идентифицирующие и таксономические предикации — ср. раздел 3.

⁵ Включает в себя как раз все остальные предикации, в том числе характеризующие, локативные, экзистенциальные и посессивные обоих типов — ср. раздел 2.